

# ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2004



2009

*Документ за разглеждане в заседание*

**A6-0157/2009**

20.3.2009

## **ДОКЛАД**

относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската фондация за обучение за финансовата 2007 г. (С6-0437/2008 – 2008/2264(DEC))

Комисия по бюджетен контрол

Докладчик: Christofer Fjellner

## СЪДЪРЖАНИЕ

	<b>Страница</b>
1. ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ .....	3
2. ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ .....	4
3. ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ .....	5
РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ .....	7

## 1. ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската фондация за обучение за финансовата 2007 г.  
(С6-0437/2008 – 2008/2264(DEC))

*Европейският парламент,*

- като взе предвид окончателните годишни отчети на Европейската фондация за обучение за финансовата 2007 г.<sup>1</sup>,
  - като взе предвид доклада на Сметната палата относно окончателните годишни отчети на Европейската фондация за обучение за финансовата 2007 г., придружен от отговорите на Фондацията<sup>2</sup>,
  - като взе предвид препоръката на Съвета от 10 февруари 2009 г. (5588/2009 – С6-0060/2009),
  - като взе предвид Договора за ЕО, и по-специално член 276 от него,
  - като взе предвид Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности<sup>3</sup>, и по-специално член 185 от него,
  - като взе предвид Регламент (ЕИО) № 1360/90 от 7 май 1990 година за създаване на Европейска фондация за обучение<sup>4</sup>, и по-специално член 11 от него,
  - като взе предвид Регламент (ЕО, Евратом) № 2343/2002 на Комисията от 19 ноември 2002 г. относно рамковия Финансов регламент за органите, посочени в член 185 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002<sup>5</sup>, и по-специално член 94 от него,
  - като взе предвид член 71 и приложение V към своя Правилник,
  - като взе предвид доклада на комисията по бюджетен контрол (А6-0157/2009),
1. освобождава от отговорност директора на Европейската фондация за обучение във връзка с изпълнението на бюджета на Фондацията за финансовата 2007 г.;
  2. представя своите забележки в резолюцията по-долу;
  3. възлага на своя председател да предаде настоящото решение, както и резолюцията, която е неразделна част от него, на директора на Европейската фондация за обучение, на Съвета, Комисията и Сметната палата и да осигури публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз (серия L).

<sup>1</sup> ОВ С 278, 31.10.2008 г., стр. 63.

<sup>2</sup> ОВ С 311, 5.12.2008 г., стр. 149.

<sup>3</sup> ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1.

<sup>4</sup> ОВ L 131, 23.5.1990 г., стр. 1.

<sup>5</sup> ОВ L 357, 31.12.2002, стр. 72.

## 2. ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно приключването на сметките на Европейската фондация за обучение за финансовата 2007 г.

(С6-0437/2008 – 2008/2264(DEC))

*Европейският парламент,*

- като взе предвид окончателните годишни отчети на Европейската фондация за обучение за финансовата 2007 г.<sup>1</sup>,
  - като взе предвид доклада на Сметната палата относно окончателните годишни отчети на Европейската фондация за обучение за финансовата 2007 г., придружен от отговорите на Фондацията<sup>2</sup>,
  - като взе предвид препоръката на Съвета от 10 февруари 2009 г. (5588/2009 – С6-0060/2009),
  - като взе предвид Договора за ЕО, и по-специално член 276 от него,
  - като взе предвид Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности<sup>3</sup>, и по-специално член 185 от него,
  - като взе предвид Регламент (ЕИО) № 1360/90 от 7 май 1990 година за създаване на Европейска фондация за обучение<sup>4</sup>, и по-специално член 11 от него,
  - като взе предвид Регламент (ЕО, Евратом) № 2343/2002 на Комисията от 19 ноември 2002 г. относно рамковия Финансов регламент за органите, посочени в член 185 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002<sup>5</sup>, и по-специално член 94 от него,
  - като взе предвид член 71 и приложение V към своя Правилник,
  - като взе предвид доклада на комисията по бюджетен контрол (А6-0157/2009),
1. удостоверява, че окончателните годишни отчети на Европейската фондация за обучение са приложени към доклада на Сметната палата;
  2. одобрява приключването на сметките на Европейската фондация за обучение за финансовата 2007 г.;
  3. възлага на своя председател да предаде настоящото решение на директора на Европейската фондация за обучение, на Съвета, Комисията и Сметната палата и да осигури публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз (серия L).

---

<sup>1</sup> ОВ С 278, 31.10.2008 г., стр. 63.

<sup>2</sup> ОВ С 311, 5.12.2008 г., стр. 149.

<sup>3</sup> ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1.

<sup>4</sup> ОВ L 131, 23.5.1990 г., стр. 1.

<sup>5</sup> ОВ L 357, 31.12.2002 г., стр. 72.

### 3. ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

**съдържащо забележките, които са неразделна част от решението относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Европейската фондация за обучение за финансовата 2007 г. (С6-0437/2008 – 2008/2264(DEC))**

*Европейският парламент,*

- като взе предвид окончателните годишни отчети на Европейската фондация за обучение за финансовата 2007 г.<sup>1</sup>,
  - като взе предвид доклада на Сметната палата относно окончателните годишни отчети на Европейската фондация за обучение за финансовата 2007 г., придружен от отговорите на Фондацията<sup>2</sup>,
  - като взе предвид препоръката на Съвета от 10 февруари 2009 г. (5588/2009 – С6-0060/2009),
  - като взе предвид Договора за ЕО, и по-специално член 276 от него,
  - като взе предвид Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности<sup>3</sup>, и по-специално член 185 от него,
  - като взе предвид Регламент (ЕИО) № 1360/90 от 7 май 1990 година за създаване на Европейска фондация за обучение<sup>4</sup>, и по-специално член 11 от него,
  - като взе предвид Регламент (ЕО, Евратом) № 2343/2002 на Комисията от 19 ноември 2002 г. относно рамковия Финансов регламент за органите, посочени в член 185 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002<sup>5</sup>, и по-специално член 94 от него,
  - като взе предвид член 71 и приложение V към своя Правилник,
  - като взе предвид доклада на комисията по бюджетен контрол (А6-0157/2009),
- А. като има предвид декларацията на Сметната палата (ЕСП), че е получила достатъчна увереност, че годишните отчети за финансовата 2007 г. са надеждни и точни и че свързаните с тях операции са законосъобразни и редовни,
- Б. като има предвид, че на 22 април 2008 г. Парламентът освободи директора на Европейската фондация за обучение от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на Фондацията за финансовата 2006 година<sup>6</sup> и в резолюцията,

<sup>1</sup> ОВ С 278, 31.10.2008 г., стр. 63.

<sup>2</sup> ОВ С 311, 5.12.2008 г., стр. 149.

<sup>3</sup> ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1.

<sup>4</sup> ОВ L 131, 23.5.1990 г., стр. 1.

<sup>5</sup> ОВ L 357, 31.12.2002 г., стр. 72.

<sup>6</sup> Приети текстове, Р6\_ТА(2008)0143.

придружаваща решението за освобождаване от отговорност, Парламентът, *наред с другото*, изрази учудване, че докладът на ЕСП не отразява по никакъв начин посочените от директора резерви по неговата декларация за достоверността (включена като приложение към годишния доклад за дейността на Фондацията) във връзка с политическа несигурност в някои страни партньори, финансовото управление на конвенцията по програма Tempus и възможното социално, морално, правно и финансово въздействие на техническата помощ по Tempus за Фондацията,

1. отбелязва констатацията на ЕСП, че в коригирания бюджет размерът на целевите приходи е бил посочен неправилно; той би следвало да бъде 1 200 000 евро вместо посочените 3 400 000 евро, които включват и целевите приходи, пренесени от предходната година;
2. отбелязва обещанието на Фондацията да съгласува допълнително своите практики за представяне на бюджета с регулаторните изисквания;
3. отбелязва, че в своята декларация за достоверността (включена като приложение към годишния доклад за дейността на Фондацията) директорът потвърждава резервите, изразени миналата година, във връзка с политическа несигурност в някои страни партньори, финансовото управление на част от конвенцията по програма Tempus и възможното социално, морално, правно и финансово въздействие на репатрирането на техническата помощ по Tempus от Фондацията;
4. приканва ЕСП да проучи резервите на директора и да отправи забележки по тях в предстоящия си одиторски доклад относно Фондацията;
5. по отношение на други забележки, придружаващи решението за освобождаване от отговорност, които имат хоризонтален характер, се позовава на своята резолюция от ..... април 2009 г. относно финансовото управление и контрола на агенциите на ЕС<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Приети текстове, P6\_TA-PROV(2009)...

## РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

Дата на приемане	16.3.2009
Резултат от окончателното гласуване	+: 16 -: 4 0: 0
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Jean-Pierre Audy, Herbert Bösch, Costas Botopoulos, Mogens Camre, Paulo Casaca, Antonio De Blasio, Christofer Fjellner, Ingeborg Gräßle, Aurelio Juri, Dan Jørgensen, Nils Lundgren, Маруся Иванова Любчева, Hans-Peter Martin, Ashley Mote, José Javier Pomés Ruiz, Bart Staes, Søren Bo Søndergaard
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Vasilica Viorica Dăncilă, Christopher Heaton-Harris, Edit Herczog